

## DEPARTEMENT D'HYGIENE. — HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le samedi, 22 Oct., à midi.

CAS DE MALADIES ET DÉCÈS RAPPORTÉS AU DÉPARTEMENT.

Weekly report, ending Saturday, the 22nd Oct. at noon.  
 CASES OF DISEASE AND DEATHS REPORTED TO THE  
 DEPARTMENT.

	Semaine. Week.		Depuis le commencement de l'année. From the beginning of the year.		
	Cas. Cases.	Décès. Deaths.	Cas. Cases.	Décès. Deaths.	
Fièvre typhoïde.....	5	2	471	80	Typhoid Fever
Variole.....			44	1	Smallpox
Varicelle.....	I		18		Chickenpox
Rougeole.....		I	194		Measles
Scarlatine.....	2		198	II	Scarlet-fever
Diphthérie et Croup.....	16	2	427	75	Diphtheria and Croup
Coque'uche.....		I			Whooping-Cough
Phtisie, (tuberculose pulmonaire) et toute autre tuberculose.....		7		45	Phthisis and tuberculous disease of other organs than the lungs.
Pneumonie.....		6		502	Pneumonia
Entérite, diarrhée, choléra infantile.....		13		357	Enteritis, diarrhea, cholera-infantile
Autres maladies.....		62		999	Other diseases
Total.....				3035	
Illégitimes.....				5129	Total.
				371	Illegitimate.
				5500	

## HOPITAL CIVIQUE.

## CIVIC HOSPITAL

	Cas de diphthérie. Cases of diphtheria.	Cas de scarlatine. Cases of scarlet-fever	Autres cas. Other cases.	Majeurs. Of full age.	Mineurs. Under age.	
Patients admis (durant la se- maine) .....	I	2		I	2	Patients admitted (during the week).....
Patients guéris (durant la se- maine).....	3	I			4	Patients cured (during the week).....
Patients décédés (durant la se- maine).....						Patients who died (during the week).....
Patients se trouvant actuelle- ment à l'hôpital .....	3	10		2	II	Patients now confined in the hospital.....

## MESURES PRÉVENTIVES

## PREVENTIVE MEASURES

Maisons désinfectées.....	10.....	Houses disinfected .....
Maisons en état d'insalubrité.....	131.....	Houses in an unhealthy condition
Isolements domiciliaires .....	13.....	Houses isolated .....
Vérifications de maladies contagieuses par les médecins de division .....	4.....	Contagious diseases investigated by our dis- trict physicians .....
Vérifications de vaccinations dans les écoles par les médecins de division .....	1833.....	Vaccinations verified in schools by the dis- trict physicians .....
Certificats d'admission dans les écoles et les manu- factures.....	114.....	Certificates of admittance in schools and factories
Vaccinations.....	57.....	Vaccinations .....
Revaccinations.....	3.....	Revaccinations .....
Significations d'avis légaux .....	66.....	Notices served .....
Actions intentées en Cour .....	I.....	Prosecutions .....
Jugements obtenus.....		Judgments obtained .....
Curage de fosses d'aisances.....	9.....	Privies cleaned .....

## TUBERCULOSE

## TUBERCULOSIS

Visites.....	87.....	Visits .....
Désinfections après décès .....	5.....	Disinfections after death .....
Désinfections pendant le cours de la maladie .....	4.....	Disinfections during the course of the sickness .....
Crachoirs hygiéniques distribués.....	380.....	Cuspidors supplied .....